

Tekst 6

EN ESTE PAÍS HAY TALENTO DE SOBRA

Entrevista a César Antonio Molina, escritor y ministro de Cultura. Este escritor metido a político toma el pulso a las artes y las letras españolas y les diagnostica una salud de hierro y un futuro más que prometedor.

(1) ¿Cómo ve el futuro de la cohabitación del castellano con las lenguas autonómicas?

España es un país plurilingüe donde hay una lengua común y otras lenguas de gran cultura y literatura, que deben coexistir sin problema. Eso lo sé muy bien, porque yo escribo en gallego y también en castellano.

(2) ¿Qué futuro pronostica usted en cuanto al español?

El español es en la actualidad la cuarta lengua más hablada del mundo, por detrás tan solo del chino, el inglés y el hindi. Además, y según los últimos datos, el español es en EEUU el segundo idioma con mayor número de hablantes. La demanda de estudios de español es la que más ha crecido en la última década. Se trata del vehículo fundamental para acceder al riquísimo patrimonio cultural de España e Hispanoamérica.

(3) En EEUU el español hoy es utilizado por más personas que en España y el voto latino ha sido determinante para la elección de Obama como presidente. ¿Tiene nuestro idioma más poder del que creemos?

Hay más de 45 millones de hispanohablantes en EEUU, que constituyen el 15 por ciento de la población total del país, y el ritmo no hace sino seguir aumentando. Es lógico que un número elevado de



personas influya en la vida política, cultural y económica de esa nación.

(4) ¿Qué piensa del spanglish¹⁾? ¿Qué le parece que las universidades norteamericanas creen cátedras para su estudio?

El spanglish nació de la necesidad de los hispanohablantes en EEUU de hacerse entender en una lengua que no era la suya. Hay que contemplarlo como argot, no como un idioma. Si las cátedras son para estudiar ese fenómeno lingüístico y los usos y costumbres que giran en torno a él, no me parece mal. En todo caso, es un peligro para el inglés, no para el español.

(5) ¿Es actualmente una prioridad para la política del Gobierno la difusión del idioma español en todo el mundo?

Naturalmente. Ésa es la razón de existir del Instituto Cervantes, una institución creada en 1991 para la promoción y la enseñanza del español y para la difusión de la cultura española e hispanoamericana, con centros en cuatro continentes.

(6) ¿Cuál piensa que es el papel de los medios de comunicación y las nuevas tecnologías en la expansión del español?

En general, creo que los medios descuidan el idioma y eso debería vigilarse más. Y lo que sí me parece

terrible es el lenguaje que se utiliza para comunicarse por SMS. A fuerza de ahorrar letras, se ha desembocado en un desconocimiento peligrosísimo de la ortografía.

(7) ¿Cómo ve usted la imagen actual que existe de España en el extranjero?

España ha sido 24 desde el punto de vista turístico. También nuestros escritores, artistas, directores, restauradores, deportistas han triunfado en el mundo, lo que potencia su imagen de país moderno e innovador.

de: Elle, 2009

noot 1 Spanglish is een mengtaal van Spaans en Engels.

Tekst 6

- 1p 19 Lee la introducción y el párrafo 1.
- ¿Cómo se puede resumir lo que dice César Antonio Molina en el párrafo 1?
- A A él como escritor le gusta mucho todo lo que ofrece Galicia.
 - B Aún hay sitios en España donde no se domina perfectamente el castellano.
 - C Es un hecho positivo que en España hay diferentes lenguas.
 - D Publicar un libro en dos idiomas diferentes mejora la venta de la obra.

- 1p 20 ¿Qué quiere decir Molina con la última frase del párrafo 2 (“Se trata ... Hispanoamérica.”)?
- A El conocimiento de la cultura española facilita el aprendizaje de la lengua.
 - B La lengua española es esencial para disfrutar de la cultura hispánica.
 - C La lengua y cultura son importantes fuentes de ingreso para los países hispanohablantes.
 - D La posición del español en el mundo contribuye al desarrollo económico de España.

- 2p 21 Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze bewering wel of niet overeenkomt met alinea 3 en 4.
- 1 Het aantal Spaanssprekende Amerikanen groeit minder hard dan voorheen.
 - 2 Het aantal Spaanssprekenden is groot genoeg om invloed uit te oefenen op de Amerikaanse maatschappij.
 - 3 Het Spanglish is ontstaan doordat Amerikanen Spaanse woorden gebruikten.
 - 4 Molina staat positief tegenover de bestudering van het Spanglish.
- Schrijf de nummers van de beweringen op en daarachter ‘wel’ of ‘niet’.

Lee el párrafo 5.

- 1p 22 ¿Cuál es la función del Instituto Cervantes?
- A Defender los intereses del gobierno español en el resto del mundo.
 - B Propagar el conocimiento de la lengua y la civilización hispánicas.
 - C Subvencionar mundialmente escuelas que enseñan la lengua española.

Lee el párrafo 6.

- 1p 23 ¿Por qué menciona Molina el fenómeno del SMS?
- A Para destacar la influencia que tiene en la vida social.
 - B Para llamar la atención sobre la creatividad de los hispanohablantes.
 - C Para señalar los efectos negativos que tiene en el uso del español.
 - D Para subrayar la importancia que tiene en la difusión del español.

- 1p 24 ¿Qué palabras faltan en el párrafo 7?

- A muy tradicional
- B muy valorada
- C un poco dañada
- D un poco despreciada